

**МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ**  
**УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**  
**«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ТРАНСПОРТА»**

СОГЛАСОВАНО:

Выпускающая кафедра СЭУ  
Заведующий кафедрой СЭУ



В.А. Зябров

22 января 2021 г.

УТВЕРЖДАЮ:

Директор АВТ



А.Б. Володин

22 января 2021 г.

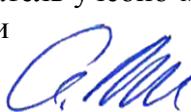
Кафедра «Судовождение» Академии водного транспорта

Автор Вохмянин Сергей Николаевич, к.фил.н., доцент

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

**Деловой английский язык**

Специальность:	26.05.06 – Эксплуатация судовых энергетических установок
Специализация:	Эксплуатация судовых энергетических установок
Квалификация выпускника:	Инженер-судомеханик
Форма обучения:	очная
Год начала подготовки	2017

<p style="text-align: center;">Одобрено на заседании Учебно-методической комиссии академии Протокол № 5 21 января 2021 г. Председатель учебно-методической комиссии</p>  <p style="text-align: right;">А.Б. Володин</p>	<p style="text-align: center;">Одобрено на заседании кафедры</p> <p>Протокол № 1 31 августа 2020 г. Доцент</p>  <p style="text-align: right;">Е.Р. Яппаров</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Рабочая программа учебной дисциплины (модуля) в виде электронного документа выгружена из единой корпоративной информационной системы управления университетом и соответствует оригиналу

Простая электронная подпись, выданная РУТ (МИИТ)  
ID подписи: 1045519  
Подписал: Доцент Яппаров Евгений Романович  
Дата: 31.08.2020

Москва 2021 г.

## **1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

Практическое приобретение компетенций, необходимых для профессионально грамотного применения иностранного (английского) языка в повседневном общении и при выполнении своих профессиональных обязанностей в соответствии с требованиями международных и национальных нормативных документов и со стандартами, определенными Кодексом ПДНВ.

## **2. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО**

Учебная дисциплина "Деловой английский язык" относится к блоку 1 "Гуманитарный, социальный и экономический цикл" и входит в его вариативную часть.

### **2.1. Наименования предшествующих дисциплин**

Для изучения данной дисциплины необходимы следующие знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:

#### **2.1.1. Введение в специальность:**

Знания: фундаментальные и профессиональные дисциплины, технико-экономический анализ в области профессиональной деятельности

Умения: работать с информацией из различных источников

Навыки: умением работать с информацией из различных источников

#### **2.1.2. Иностранный язык (английский):**

Знания:

Умения:

Навыки:

#### **2.1.3. Русский язык и культура речи:**

Знания: нормы современного русского литературного языка и фиксировать их нарушения; нормы научной письменной речи; правила построения и языкового оформления различных текстов; профессионально значимые формы устной деловой речи

Умения: оценивать языковые явления и факты с точки зрения нормативности, соответствия сфере и ситуации общения; разграничивать варианты норм и речевые нарушения; различать стили речи и самостоятельно порождать стилистически мотивированный текст.

Навыки: всеми видами речевой деятельности и основами культуры устной и письменной речи; умением осознавать собственные коммуникативные намерения и строить в соответствии с этим эффективную коммуникацию; способами трансформации несловесного материала в словесный, а также различным возможностям перехода от одного типа словесного материала к другому (например, от плана к связному тексту).

### **2.2. Наименование последующих дисциплин**

### 3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

В результате освоения дисциплины студент должен:

№ п/п	Код и название компетенции	Ожидаемые результаты
1	ОК-18 владением навыками письменной и устной коммуникации на государственном и иностранном языке;	Знать и понимать: грамматические правила иностранного (английского) языка, английский язык в объеме, необходимом для общей и общепрофессиональной коммуникации  Уметь: -  Владеть: -
2	ОК-19 умением работать с информацией из различных источников;	Знать и понимать: -  Уметь: использовать русский и иностранный (английский) язык для коммуникации общего и профессионального характера и в межличностном общении в условиях интернационального экипажа; выполнять команды, подаваемые на руль на английском языке; использовать Стандартный морской разговорник ИМО и использовать английский язык в письменной и устной форме  Владеть: -
3	ПК-33 способностью выполнять информационный поиск и анализ информации по объектам исследований.	Знать и понимать: -  Уметь: -  Владеть: иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников и для осуществления профессиональной коммуникации

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ И АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСАХ

##### 4.1. Общая трудоемкость дисциплины составляет:

6 зачетных единиц (216 ак. ч.).

##### 4.2. Распределение объема учебной дисциплины на контактную работу с преподавателем и самостоятельную работу обучающихся

Вид учебной работы	Количество часов		
	Всего по учебному плану	Семестр 8	Семестр 9
Контактная работа	68	44,15	24,15
Аудиторные занятия (всего):	68	44	24
В том числе:			
лекции (Л)	14	14	0
практические (ПЗ) и семинарские (С)	54	30	24
Самостоятельная работа (всего)	112	64	48
Экзамен (при наличии)	36	0	36
ОБЩАЯ трудоемкость дисциплины, часы:	216	108	108
ОБЩАЯ трудоемкость дисциплины, зач.ед.:	6.0	3.0	3.0
Текущий контроль успеваемости (количество и вид текущего контроля)	ПК1, ПК2	ПК1, ПК2	ПК1
Виды промежуточной аттестации (экзамен, зачет)	ЗаО, ЭК	ЗаО	ЭК

**4.3. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам)**

№ п/п	Семестр	Тема (раздел) учебной дисциплины	Виды учебной деятельности в часах/ в том числе интерактивной форме					Всего	Формы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации
			Л	ЛР	ПЗ/ТП	КСР	СР		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	9	Экзамен						36	ЭК
2		Зачет							
3		Всего:	14		54		112	216	

#### 4.4. Лабораторные работы / практические занятия

Лабораторные работы учебным планом не предусмотрены.

Практические занятия предусмотрены в объеме 54 ак. ч.

№ п/п	№ семестра	Тема (раздел) учебной дисциплины	Наименование занятий	Всего часов/ из них часов в интерактивной форме
1	2	3	4	5
1	8		Основы деловой переписки. Основные виды деловых писем. Резюме. Правила составления. Электронная почта.	4
2	8		Основы делового общения. Интервью, подготовка к собеседованию. Общение по телефону. Контрольные вопросы для прохождения собеседования и тестов в круизных компаниях.	4
3	8		Основы менеджмента. Стресс на рабочем месте. Конфликтные ситуации. Навыки тайм менеджмента и стресс менеджмента.	4
4	8		Эффективное управление людскими ресурсами в условиях машинного отделения. Навыки лидера. Умение принимать решения. Уровни владения ситуацией. Вопросы подготовки и управления персоналом на судне.	4
5	8		Аварийные ситуации в машинном отделении. Организация работ по пожаротушению в машинном отделении.	6
6	8		Современные достижения в науке и технике. Современные системы «Azipod», стабилизаторы качки.	8
7	9		Общение в условиях интернационального экипажа. Практические навыки межкультурной коммуникации. Понятие «культурного шока».	12
8	9		Научно-техническая конференция курсантов. Некоторые правила ораторского искусства. Правила написания и оформления презентации. Аннотирование и реферирование научного текста.	12
ВСЕГО:				54/0

#### 4.5. Примерная тематика курсовых проектов (работ)

Курсовые работы (проекты) не предусмотрены.

## **5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ**

Для реализации познавательной и творческой активности обучающихся в учебном процессе используются современные образовательные технологии, дающие возможность повышать качество образования, более эффективно использовать аудиторное время. В процессе обучения используются методы классического и проблемного обучения. 100% занятий семинарского типа представляют собой занятия с элементами проблемного обучения.

Лекции проводятся в традиционной классно-урочной организационной форме, по типу управления познавательной деятельностью.

Практические занятия организованы с использованием технологий развивающего обучения, разбор конкретных ситуаций. Для контроля знаний проводятся опросы, выполнение курсовой работы.

При изучении курса предусмотрены различные формы контроля усвоения материала: в конце практических занятий (семинарского типа) проводятся опросы (письменные и устные) с целью выявления уровня усвоения материала дисциплины, тестирование, возможность написания исследовательской работы (доклада, реферата и т.д.)

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

№ п/п	№ семестра	Тема (раздел) учебной дисциплины	Вид самостоятельной работы студента. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы	Всего часов
1	2	3	4	5
1	8		<p>По дисциплине</p> <p>1. Контрольная работа Выполнение грамматических и лексических заданий</p> <p>2. Письменные домашние задания Перевод делового письма с русского на английский язык</p> <p>3. Презентация Подбор материала и подготовка презентации по проблематике темы в формате ppt (PowerPoint)</p>	64
2	9		<p>По дисциплине</p> <p>1. Контрольная работа Выполнение грамматических и лексических заданий</p> <p>2. Письменные домашние задания Перевод делового письма с русского на английский язык</p> <p>3. Презентация Подбор материала и подготовка презентации по проблематике темы в формате ppt (PowerPoint)</p>	48
<b>ВСЕГО:</b>				<b>112</b>

## 7. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

### 7.1. Основная литература

№ п/п	Наименование	Автор (ы)	Год и место издания Место доступа	Используется при изучении разделов, номера страниц
1	ENTERTAINING MARITIME ENGLISH	Рубцова Ирина Александровна, Вохмянин Сергей Николаевич	МГАВТ, 2009 <a href="https://znanium.com/catalog/document?id=38772">https://znanium.com/catalog/document?id=38772</a>	Все разделы
2	Рейс судна "Ютопия"	Вохмянин Сергей Николаевич	МГАВТ, 2009 <a href="https://znanium.com/catalog/document?id=31919">https://znanium.com/catalog/document?id=31919</a>	Все разделы

### 7.2. Дополнительная литература

№ п/п	Наименование	Автор (ы)	Год и место издания Место доступа	Используется при изучении разделов, номера страниц
3	Практическая грамматика английского языка для моряков.	Гогина Н.А.	Москва, «ТрансЛит», 2002, 2002 Библиотека Академии, 33 экз.	Все разделы

## 8. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ "ИНТЕРНЕТ", НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

1. Электронная библиотека ГУМРФ - <https://library.gumrf.ru/>
2. Электронно-библиотечная система "ZNANIUM.COM" - <https://znanium.com>
3. Мировые морские новости - <https://worldmaritimeneeds.com/>
4. Ресурсные базы по международным конвенциям и соглашениям (сайт ИМО) - <http://www.imo.org>

## 9. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

1. Microsoft Windows 7, Операционная система, Полная лицензионная версия
2. MS Office 2010 (Word, Excel, PowerPoint), Офисный пакет приложений, Полная лицензионная версия
3. Тестирующая и обучающая программа для моряков «Англомар», Тестирующая и обучающая программа для моряков, Полная лицензионная версия

## 10. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

Аудитория № 406.

Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций.

Специализированный кабинет английского языка.

Посадочных мест 15.

Специализированная мебель.

Рабочие места в составе:

системный блок ASUS, монитор SAMSUNG, клавиатура Logitech K120, мышь Logitech B110)

Рабочие места - 4 шт.

Используемое программное обеспечение:

Microsoft Windows 7; MS Office 2010 (Word, Excel, PowerPoint)

Аудитория № 214.

Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций.

Посадочных мест 36.

Специализированная мебель.

Рабочие места в составе: ПК Celeron E3400, интерактивная доска, проектор Benq mp515;

Монитор Asus VW195NL, Мышь Genius NetScroll 100X, клавиатура Genius KB-06X2

Рабочие места – 1 шт.

Используемое программное обеспечение:

Microsoft Windows 7; MS Office 2010 (Word, Excel, PowerPoint)

Аудитория № 510.

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Посадочных мест 17.

Специализированная мебель.

Рабочие места в составе:

Benq mp515,

ПК Intel Celeron E3400; Монитор Samsung SyncMaster, Мышь Genius Net Scroll 100X, клавиатура Genius, Интерактивная доска Activeboard Promethean.

Рабочие места -1 шт.

Используемое программное обеспечение:

Microsoft Windows 7; MS Office 2010 (Word, Excel, PowerPoint)

Аудитория № 502.

Лингафонный кабинет для проведения занятия лекционного типа, семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации

Посадочных мест 22.

Специализированная мебель.

Рабочие места в составе: проектор Benq mp515, компьютер IntelCeleron®E3400 CPU 2,60 Ghz, 2gbОЗУ;

Монитор AsusVW195NL,

Мышь Genius Net Scroll 100X,

клавиатура GeniusKB-06X2,

Панель управления лингафонным кабинетом PZKL224,

Наушники для лингафонного кабинета PZKL224 – 10 шт. Интерактивная доска Activeboard Promethean.

Используемое программное обеспечение:

Microsoft Windows 7; MS Office 2010 (Word, Excel, PowerPoint)

## **11. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

#### Рекомендации по подготовке к практическим занятиям

При изучении иностранного языка большое значение имеет практическая работа студентов, которая направлена на развитие и закрепление умений и навыков, приобретённых на занятиях по иностранному языку.

При подготовке к практическим занятиям студентам рекомендуется:

1. Повторить теоретический материал по грамматике, данный на предыдущем занятии.
2. Проработать основной учебный текст урока с выполнением послетекстовых заданий с целью активизации лексико-грамматического материала.
3. Подготовить пересказ текста, используя активную лексику урока.
4. Отработать и подготовить пересказ диалогов, рекомендованных преподавателем, в косвенной речи.
5. Выучить устные формы речевого этикета, представленные в диалогах учебника, и активировать их с «выходом в речь». Для этого рекомендуется составлять аналогичные диалоги в соответствии с предложенными в каждом уроке ситуациями.
6. Выполнить все письменные упражнения по данной теме.
7. Выполнить упражнения из раздела «Обобщающее повторение» по данной теме.
8. Подготовить монологическое высказывание по пройденной теме.
9. На последнем этапе студенты готовятся к письменному тесту с целью проверки усвоения лексико-грамматического материала.

Выполнение данных рекомендаций студентами предполагает успешное усвоение лексико-грамматического материала при изучении каждой темы, закрепление навыков устной и письменной речи и как результат – свободное владение иностранным языком.

#### Рекомендации по организации самостоятельной работы

Самостоятельная работа включает изучение учебной литературы, поиск информации в сети Интернет, подготовку к практическим занятиям, презентациям, экзамену/зачету, выполнение домашних практических заданий, контрольных работ, изучение теоретического материала, вынесенного на самостоятельное изучение.

Для формирования умения понимать иностранную речь на слух студентам рекомендуется для домашнего прослушивания разного рода записи диалогической и монологической иноязычной речи.